

THE SARUM RITE
Sarum Breviary Noted.
Scholarly Edition.

Volume B.
Part 34.
Pages 1479-1500.

ij. Sunday after the Pasch.

Edited by William Renwick.

HAMILTON ONTARIO.
THE GREGORIAN INSTITUTE OF CANADA.
MMXX.

The Sarum Rite is published by The Gregorian Institute of Canada/L'Institut grégorien du Canada, c/o School of the Arts, McMaster University, 1280 Main Street West, Hamilton, Ontario, Canada L8S 4L8. The Gregorian Institute of Canada is affiliated with the School of the Arts, McMaster University.

The Sarum Rite is distributed over the internet through .pdf files located at: www.sarum-chant.ca

This document first published July 1, 2020.

All rights reserved. This publication may be downloaded and stored on personal computers, and may be printed for purposes of research, study, education, and performance. No part of this publication may be uploaded, printed for sale or distribution, or otherwise transmitted or sold, without the prior permission in writing of the Gregorian Institute of Canada.

The Gregorian Institute of Canada/L'Institut grégorien du Canada is a charitable organization registered by the Federal Government of Canada.

www.gregorian.ca

© The Gregorian Institute of Canada, 2020.

[Second Sunday.]¹

1. **A.** **¶** On the 2. Sunday after the Pasch the service is of the Sunday. At 1. Vespers let a Procession be made. At Matins and at 2. Vespers let a Memorial be made of the Resurrection. Let the 3. *R̃x̃.* be sung by two. At Lauds one Ant. and the Mass of the Resurrection, and no Memorial of the Sunday.

Tuesday, Thursday, and Saturday are of Commemorations.

Monday and Wednesday are of the feria with the *R̃x̃R̃x̃.* of Monday and Tuesday with the Mass of the Sunday on Monday.

2. **A.** **¶** The 2. Sunday after the Pasch as it stands above at 1. **A.**

Tuesday and Thursday and Saturday are of Commemorations.

Monday and Friday are of the feria with the *R̃x̃.* of Monday and Tuesday with the Mass of the Sunday on Monday.

3. **A.** **¶** The 2. Sunday after the Pasch is of S. George. At 1. Vespers let a solemn Memorial be made of the Sunday and a Procession. The 2. *Alleluya.* at the Mass will be one of the 9. in order and not of the Sunday. At 2. Vespers let a solemn Memorial be made of the Sunday and of the Resurrection.

Monday is of the feria, with the *R̃x̃R̃x̃.* of Wednesday and with the Mass of the Sunday.

Wednesday, Thursday, and Saturday are of commemorations.

4. **A.** **¶** The 2. Sunday after the Pasch as it stands. Let the 3. *R̃x̃.* be sung by two. 2. Vespers will be of the Apostles [Philip and James]² : with a solemn Memorial of the Sunday and of the Resurrection.

Tuesday, Thursday, and Friday are of Commemorations and the Mass of the Sunday is said in chapter on Tuesday.

5. **A.** **¶** On the 2. Sunday after the Pasch the service will be of S. John of Beverley, Bishop, all from the Common. At 1. Vespers a Memorial of the Apostle [John at the Latin Gate.],³ of the Sunday, and a Procession at Matins. The 3. *R̃x̃.* is to be sung by one, and a Memorial of the Sunday and of the Resurrection.

Monday, Wednesday, and Saturday are of Commemorations, and the Mass of the Sunday is said in chapter during the week.

Tuesday is of Saint George.

Thursday is of Saint Mark. No procession is to be made nor fasting.

1. **B.** **¶** The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service. Let the 3. *R̃x̃.* be sung by

two.

Monday and Wednesday are of the feria with the *R̃x̃* of Monday and Tuesday and with the Mass of Sunday on Monday.

Tuesday, Friday, and Saturday are of Commemorations.

Thursday is of Saint Tyburtius.

2. **B.** ¶ The 2. Sunday after the Pasch as it stands.

Monday is of the feria with the *R̃x̃* of Tuesday and with the Mass of Sunday.

Wednesday, Thursday, and Friday are of Commemorations.

3. **B.** ¶ The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service. At 1. Vespers which is of S. George let a solemn Memorial be made of the Sunday and a Procession. At 2. Vespers let a solemn Memorial be made of the Sunday and of the Resurrection, and thus this Sunday is without either Vespers.

Wednesday, Friday, and Saturday are of Commemorations.

Tuesday is of the feria with the *R̃x̃* of the same feria and with the Mass of Sunday.

4. **B.** ¶ The 2. Sunday after the Pasch is of the Feast of the Apostles [Philip and James].⁴ At 1. Vespers let a solemn Memorial be made of the Sunday and a Procession at Matins and at 2. Vespers let a solemn Memorial be made of the Sunday and of the Resurrection.

Monday, Wednesday, and Thursday are of Commemorations and the Sunday Mass for the Week is said in chapter on Monday.

5. **B.** ¶ The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service. 2. Vespers will be of Saint George with a solemn Memorial of the Sunday and of the Resurrection.

Monday is of S. George.

Wednesday is of S. Mark.

Tuesday, Friday, and Saturday are of Commemorations, and the Mass of the Sunday is said in chapter.

1. **C.** ¶ The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service.

Monday and Friday are of the feria with the *R̃x̃* of Monday and Tuesday and with the Mass of the Sunday on Monday.

Tuesday, Thursday, and Saturday are of Commemorations.

Wednesday is of Saint Tyburtius, Triple Invitatory.

2. **C.** ¶ The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service. At 2. Vespers let a Memorial be made of S. [Alphege]⁵ and of the Resurrection.

Tuesday, Thursday, and Saturday are of Commemorations.

Wednesday is of the feria with the R̃. of Tuesday and with the Mass of the Sunday.

3. **C.** ¶ The 2. Sunday after the Pasch is of S. Mark. At 1. Vespers let a solemn Memorial be made of the Sunday and a Procession. At Matins and at 2. Vespers let a solemn Memorial be made of the Sunday and of the Resurrection.

Monday is of the feria with the R̃R̃. of Tuesday and with the Mass of Sunday.

Tuesday, Thursday, and Friday are of Commemorations.

4. **C.** ¶ The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service. At 1. Vespers which will be of the Apostles [Philip and James]⁶ let a solemn Memorial be made of Sunday and a Procession, and at 2. Vespers a solemn Memorial of the Martyrs [Alexander, Eventius, and Theodolus],⁷ of the Sunday, and a Procession, and no Memorial of the Resurrection, and thus this Sunday will lack both Vespers.

Tuesday, Wednesday, and Saturday are of Commemorations and the Mass of Sunday is said in chapter on Tuesday.

5. **C.** ¶ The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service.

Thursday, Friday, and Saturday are of Commemorations.

Tuesday is of S. Mark, let be made no Procession nor fast : but a solemn Memorial of the Resurrection. At 2. Vespers first let a Memorial be made of the Martyrs [Nereus, Achilleus, and Pancras] in silence, and then a solemn Memorial of the Resurrection.

Thursday is of the Apostles [Philip and James],⁸ and a solemn Memorial of the Resurrection.

1. **D.** ¶ The 2.⁹ Sunday after the Pasch is of the Sunday service.

Monday, Wednesday, and Friday are of the feria and the R̃. are sung in their order with the Mass of Sunday on Monday.

Tuesday, Thursday, and Saturday are of Commemorations.

2. **D.** ¶ The 2.¹⁰ Sunday after the Pasch is of the Sunday service.

Monday¹¹ and Wednesday are of the feria with the R̃R̃. of Monday and Tuesday and with the Mass of the Sunday on Monday.

Thursday, Friday, and Saturday are of Commemorations.

Tuesday is of the Saint [Tyburtius],¹² Double Invitatory.

3. **D.** ¶ The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service and a Memorial or Saint [Alphege]¹³ and a Procession.

Monday, Tuesday, and Wednesday are of Commemorations.

Friday is of the feria with the *R̃R̃*. of Tuesday and with the Mass of the Sunday.

4. *D*. ¶ The 2.¹⁴ Sunday after the Pasch is of the Sunday service. At 1. Vespers which will be of the Feast [S. Mark]¹⁵ let a solemn Memorial be made of the Sunday and a Procession.

Monday is of the feria with the *R̃R̃*. of Tuesday with the Mass of the Sunday.

Wednesday, Thursday, and Saturday are of Commemorations.

5. *D*. ¶ The 2. Sunday after the Pasch is of the S. Cross. At 1. Vespers a solemn Memorial of the Martyrs [Alexander, Eventius, and Theodolus]¹⁶ of the Sunday and a Procession but no Memorial of the Resurrection.

Monday, Friday, and Saturday are of Commemorations.

Tuesday is of S. Marco, and the Mass of the Sunday is said in chapter on Monday.

1. *E*. ¶ The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service.

Monday, Wednesday, and Friday are of the and the *R̃R̃*. are sung in their order with the Mass of the Sunday on Monday.

Tuesday, Thursday, and Saturday are of Commemorations.

2. *E*. ¶ The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service.

Tuesday, Thursday, and Saturday are of Commemorations.

Wednesday and Friday are of the feria with the *R̃R̃*. of Monday and Tuesday and with the Mass of the Sunday on Wednesday.

3. *E*. ¶ The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service.

Monday, Tuesday, and Saturday are of Commemorations.

Thursday is of the feria with the *R̃R̃*. of Tuesday and with the Mass of the Sunday.

Wednesday is of S. George.

Friday is of S. Mark.

4. *E*. ¶ The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service.

Tuesday, Wednesday, and Friday are of Commemorations and the Mass of the Sunday is said in chapter¹⁷ on Sunday.

5. *E*. ¶ The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service. At 1. Vespers which will be of the Cross let a solemn Memorial be made of the Sunday but no Memorial of the Resurrection nor a Procession.

Monday, Friday, and Saturday are of Commemorations and the Mass of the

Sunday is said in chapter.

Thursday is of S. George.

1. **℟̃.** **¶** The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service.
Monday and Thursday are of the feria with the **℟̃℟̃.** of Monday and Tuesday and with the Mass of the Sunday on Monday.
Tuesday is of the Annunciation with a solemn Memorial of the Resurrection.
Thursday, Friday, and Saturday are of Commemorations.
2. **℟̃.** **¶** The 2.¹⁸ Sunday after the Pasch is of the Sunday service.
Monday and Friday are of the feria with the **℟̃℟̃.** of Monday and Tuesday and with the Mass of the Sunday on Monday.
Tuesday, Thursday, and Saturday are of Commemorations.
Friday is of the Saint [Alphege].¹⁹
3. **℟̃.** **¶** The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service.
Monday, Wednesday, and Saturday are of Commemorations.
Friday is of the feria with the **℟̃℟̃.** of Tuesday and with the Mass of the Sunday.
4. **℟̃.** **¶** The 2.²⁰ Sunday after the Pasch is of Saint Vitalis, a Memorial of the Sunday and a Procession. The 3. **℟̃.** should be sung by one.
Monday, Tuesday, and Saturday are of Commemorations.
Thursday is of the feria with the **℟̃℟̃.** of Tuesday and with the Mass of the Sunday.
5. **℟̃.** **¶** The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service.
[139v.] Wednesday, Friday, and Saturday are of Commemorations and the Mass of the Sunday is said in chapter on Wednesday.
Thursday is of S. George, with a solemn Memorial of the Resurrection.
1. **℟̃.** **¶** The Sunday following after the octave of the Pasch is of the Sunday service.
Monday, Wednesday, and Friday are of the feria with the ferial **℟̃℟̃.** in their order and with the Mass of the Sunday on Monday.
Tuesday, Thursday, and Saturday are of Commemorations.
2. **℟̃.** **¶** The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service.
Monday and Friday are of the feria, with the **℟̃℟̃.** of Monday and Wednesday and with the Mass of the Sunday on Monday.
Tuesday, Wednesday, and Saturday are of Commemorations.
3. **℟̃.** **¶** The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service. 2. Vespers will be of S. George, with a solemn Memorial of the Sunday and of the Resurrection.

Tuesday, Thursday, and Friday are of Commemorations and the Mass of the Sunday is said in Procession on the day of Saint Mark.

4. ¶ The 2. Sunday after the Pasch is of the Sunday service.

Monday, Wednesday, and Saturday are of Commemorations.

Friday is of the feria, with the *R̃x̃* of Monday and with the Mass of the Sunday.

5. ¶ The 2. Sunday after the Pasch is of S. John, Apostle.

Tuesday, Thursday, and Saturday are of Commemorations.

Wednesday is of S. George.

Friday is of S. Mark and the Mass of the Sunday is said in chapter on Friday.

¶ ij. Sunday after the Pasch.

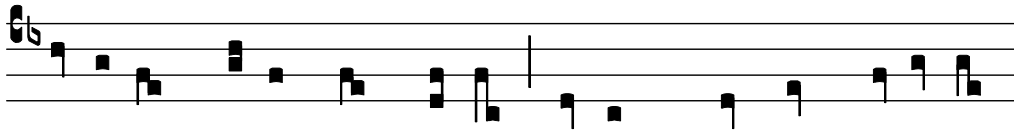
At Vespers let all be made as on the preceding Sunday until the Antiphon on the Magnificat. which will be.

Dignus Domine Deus noster. AS:256; 1519:239r; 1531:139v.²¹

Ant.
I.v.



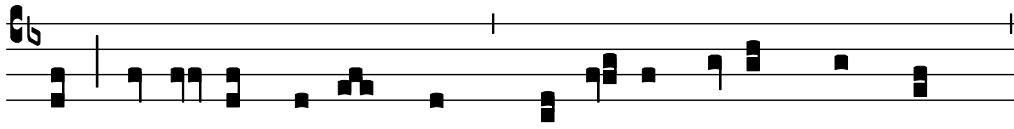
Hou art worthy, * O Lord, our God, to re-ceive



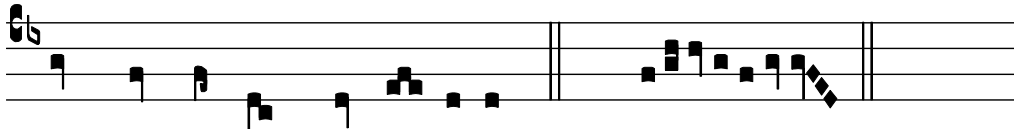
glo-ry, and honour, and power : be-cause thou hast cre-a-ted



all things, and for thy will they were and have been cre-at-



ed, salva-tion to our God, who sit-teth upon the throne,



and to the Lamb, al-le- lu-ya. *Ps. My soul doth magnify. XX*.*

Prayer.



God, who, by the humiliation
of thy Son, hast raised up the
fallen world : grant to thy faithful
perpetual happiness : that whom thou

hast rescued from the calamity of
eternal death, thou mayest cause to
delight in joys everlasting. Through
the same our Lord.

Let a Procession be made as above. 1418.

On returning, of Saint Mary, Ant. Queen of the heavens. XX. with the Versicle and Prayer as above on the Octave of Easter at First Vespers. 1419.

The following Antiphons are sung until the Ascension of the Lord, when on entering into the Quire it will be sung of Saint Mary, namely.

Ant. Kindly Mother.²² XX.

Ant. Queen of the heavens. XX.

Ant. My soul melted.²³ XX.

Ant. O blessed Mary. XX.

Ant. I went down.²⁴ XX.

Ant. Thou art become. XX.

And they are sung in order, which being sung : the Ant. Kindly Mother. is begun again if it be necessary.

The Versicle and Prayer as above on the Octave of Easter. 1315.

¶ At Matins.

Invitatory. Alleluya. The Lord is risen indeed. 1422.

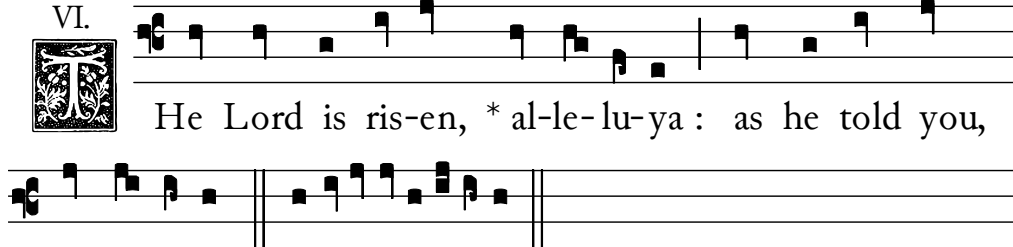
Ps. Come let us praise. 28. And let it be sung by two Rulers of the Choir in silken Copes of white.*

Hymn. Light's very morn. 1423.

Let this single Antiphon be sung on the Psalms.

Resurrexit Dominus alleluya. AS:240; 1519:239v; 1531:128r.

4641. Ant.
VI.



He Lord is ris-en, * al-le-lu-ya : as he told you,
al-le-lu-ya. Amen.

Ps. Blessed is the man. (1.) [17].

Ps. Why have the Gentiles. (2.) [18].

Ps. Why, O Lord, are they multiplied. (3.) [18].

Versicle. The Lord is risen indeed. 1342.

Let the preceding Antiphon together with its Psalms and Versicle be sung on all Sundays until the Ascension of the Lord : when the service is of the Sunday.

Lesson from the Holy Gospel according to John, x. Chap. (11-16.) [Lesson j.]



AT that time. Jesus said unto his disciples, I am the good shepherd. The good shepherd giveth²⁵

his life for his sheep. And that which followeth.

*A Homily of Blessed Gregory, Pope.
(xiv.)²⁶*

WE have heard, dearly beloved brethren, from the reading of the Gospel your instruction : and ye have heard our peril. For behold, he who is good not through chance gift

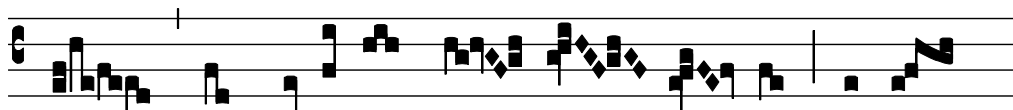
but in <his> essence : saith, I am the good shepherd. Moreover he addeth a pattern of his goodness which we may imitate, saying, The good shepherd : layeth down his life for his sheep. He hath done that which he hath taught : he hath shewn that which he hath commanded. The Good Shepherd hath lain down his life for his sheep : that he might change his body and blood into our sacrament, and might satisfy the sheep that he hath redeemed with the food of his <own> flesh.

Dignus es Domine. AS:251; 1519:239v; 1531:139v.

1. Resp.
VII.



Hou art worthy, * O Lord, to take the



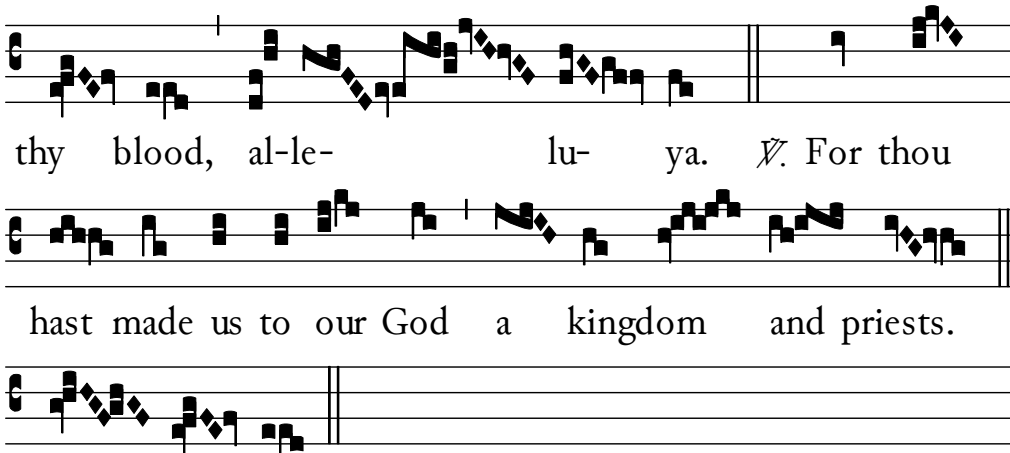
book, and to open the seals there- of : be-cause



thou wast slain, and hast re-deem-ed us to God. †In

6448.

6448b.



thy blood, al-le- lu- ya. ⁊. For thou
hast made us to our God a kingdom and priests.
†In thy blood.

Lesson ij.

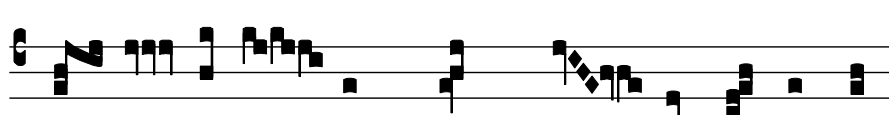
THe way of contempt for death which we are to follow hath been shewn to us : the pattern hath been set out wherewith we should be imprinted. The first thing we are to do is to devote our external goods in merciful care for his sheep : afterwards, if need be, we must offer even our death for those same sheep. From this lesser beginning : the greater is finally reached. But seeing that the soul by which we live is incomparably greater than the earthly

substance which we outwardly possess : he who will not give of his substance for his sheep, when will he give his life for them ? And there are some which while they love earthly substance more than the sheep : deservedly lose the name of shepherd. Concerning which is straightway added, But the hireling, and he that is not the shepherd, whose own the sheep are not, seeth the wolf coming, and leaveth the sheep, and flieth. But thou, O Lord.

Ego sicut vitis. AS:251; 1519:240r; 1531:139v.²⁷

2. Resp.
III.

6633.



I* as the vine, have brought forth a plea-sant o-

The musical score is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is composed of eighth and sixteenth notes, with some rests. The lyrics are written below the staff, aligned with the notes. The text is: "dour, al- le-lu- ya. †Come o- ver to me, all ye that de-sire me, and be fil-led with my fruits, al- le-lu-ya, al- le-lu- ya. ✕. I love them that love me : and they that in the morning early watch for me, shall find me. †Come un- to."

6633b.

Third Lesson.

[140r.]

HE is called not a shepherd but an hireling : who pastures the Lord's sheep not for deep love, but for temporal reward. He is in truth an hireling who holdeth the place of a shepherd : but seeketh not the welfare of souls. He coveteth earthly rewards : and rejoiceth in the honour of preferments. He is fed by temporal profits : he is delighted by the deference paid to him by other men. These are indeed the rewards of an

hireling, that through what he laboreth for in ruling, he findeth that which he seeketh : and afterwards he shall become a stranger from the inheritance of the flock. But whether he be a shepherd or an hireling : cannot truly be known : if the occasion of necessity be lacking. Indeed during times of tranquility like a true shepherd for the protection of the flock : even the hireling frequently standeth thus. But the wolf coming

doth shew : the character of each who		thou.
stood guardian over the flock. But		

R. 3. When the sabbath was past. *as above on the Day of the [Holy]*²⁸ *Pasch* *ij.* 1336.
and let it be sung by two of the Superior Grade in Surplices at the Quire Step : only when the service is of the Sunday.

Before Lauds.

V. In thy resurrection, O Christ. 1337.

[ *At Lauds.*]


At Lauds is sung this single Antiphon An angel of the Lord. 1337.

Ps. The Lord hath reigned. (xcij.) [52].

And let it be sung this day and on the two following Sundays : when the service is of the Sunday.

When however the final service of the Sunday is made before the Ascension of the Lord : then all the Antiphons are sung at Lauds, as on the Octave of the Pasch.

Chapter. 1. *Pet. ij.* (21.)

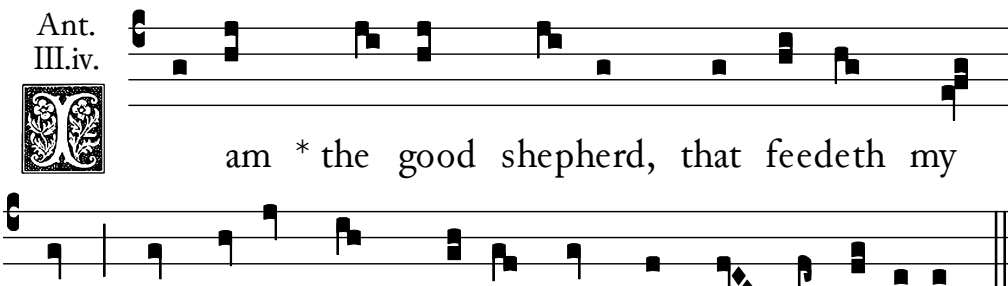
 Hrist suffered for us, leaving you		follow his steps. Who did no sin,
an example, that you should		neither was guile found in his mouth.

Hymn. In accents soft. 1428.

V. The Lord hath risen from the grave. 1339.

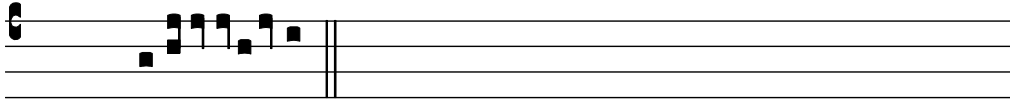
Ego sum pastor bonus. AS:257; 1519:240r; 1531:140r.

2597. Ant.
III.iv.



am * the good shepherd, that feedeth my

sheep : and I lay down my life for my sheep, al-le-lu-ya.



Ps. Blessed be the Lord. **XX**^{*}.

Prayer. O God, who, by the humiliation of thy Son. 1485.

Memorial of the Resurrection, as above. 1431.

¶ *At j.*

Ant. An angel of the Lord. 1337.

Ps. Save me, O God. (*liij.*) [110].

Ps. Blessed are the undefiled. (*cxviij.* 1.) [112].

Ps. Give bountifully. (*cxviij.* 17.) [112].

Ant. Thee they justly praise. [115].

Ps. Whosoever will be saved. [116].

¶ *At iij. and at all the other Hours.*

The Antiphons, Responsories and Versicles are sung as on the Octave of Easter. 1432.
And let it be made thus on all Sundays until the Ascension of the Lord : when the service is of the Sunday.

¶ *At iij. Chapter.* Christ suffered for us. 1490.

¶ *At vj. Chapter.* 1. *Pet. ij.* (23.)

B UT [he] delivered himself to him that judged him unjustly, who ²⁹ his own self bore our sins in	his body upon the tree, by whose stripes you were healed.
---	--

¶ *At ix. Chapter.* 1. *Pet. ij.* (25.)

P E ³⁰ were as sheep going astray, but you are now converted to	the shepherd and bishop of your souls.
--	---

¶ *At Second Vespers.*

Ant. Alleluya. *iiij.* 1435.

Ps. The Lord said. (cix.) [343]. and the other Sunday Psalms.

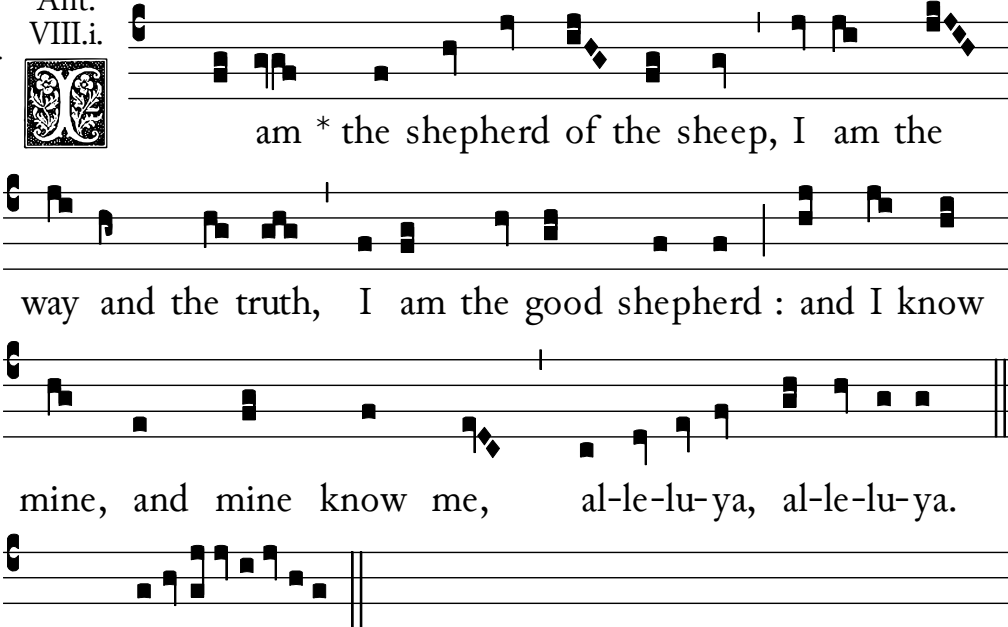
Chapter. Christ suffered for us. 1490.

Hymn. At this high feast. 1435.

℟̃. Stay with us, O Lord. 1417.

Ego sum pastor ovium. AS:257; 1519:240v; 1531:140r.

2598. Ant.
VIII.i.



am * the shepherd of the sheep, I am the
way and the truth, I am the good shepherd : and I know
mine, and mine know me, al-le-lu-ya, al-le-lu-ya.

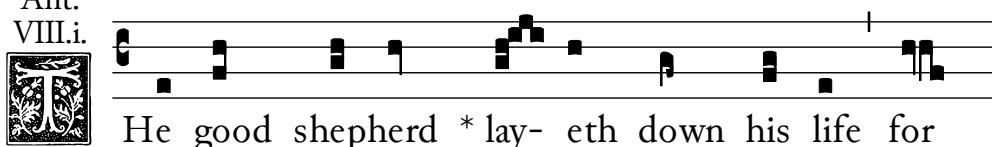
Ps. My soul doth magnify. XX*.

Prayer as above. 1485.

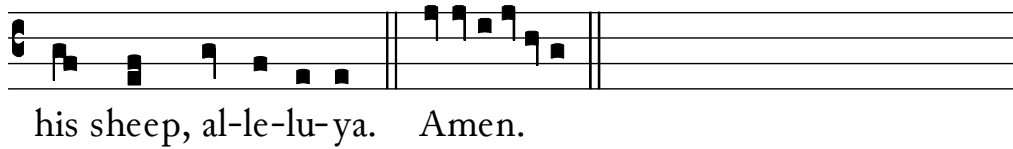
¶ The following Antiphons are sung during the week on the Psalms Magnificat. and Benedictus. with repetitions of the same if it be necessary when the service is of the feria.

Pastor bonus. AS:257; 1519:240v; 1531:140r.

4223. Ant.
VIII.i.

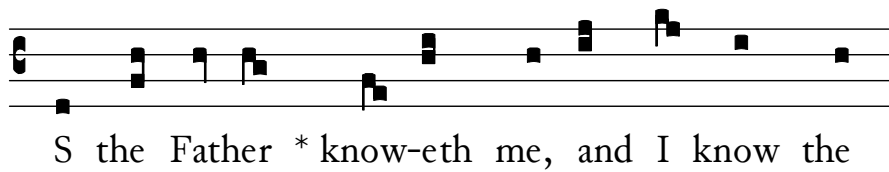


He good shepherd * lay- eth down his life for

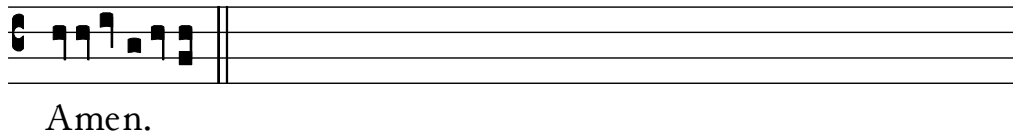
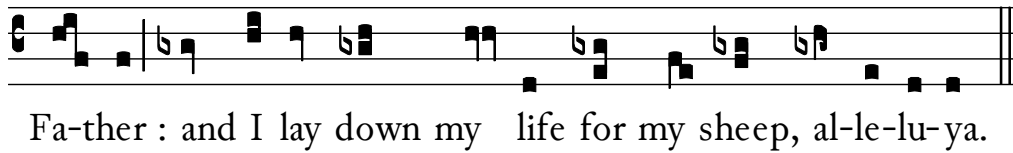


Sicut novit me. AS:257; 1519:240v; 1531:140r.³¹

Ant.
V.ii.

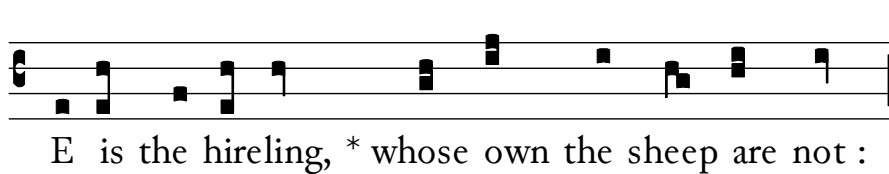


4943.

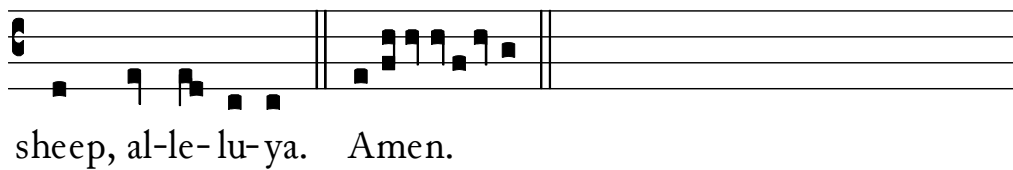
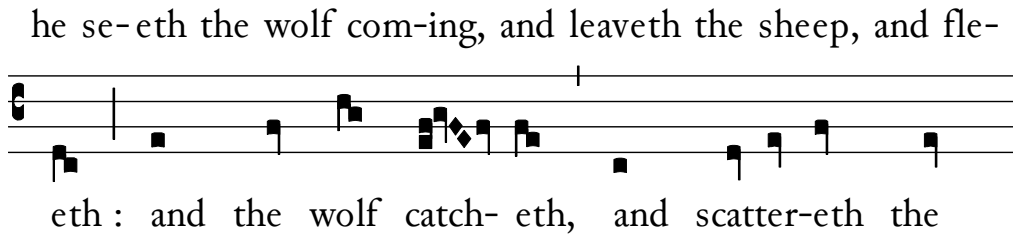
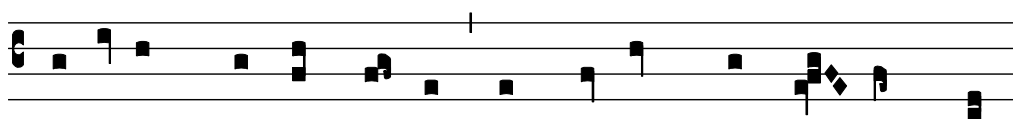


Mercennarius est. AS:257; 1519:241r; 1531:140r.

Ant.
III.iv.




3747.



Alias oves habeo. AS:258; 1519:241r; 1531:140r.

1320. Ant.
VIII.i.



Th-er sheep * I have, that are not of this fold :
them also I must bring, and they shall hear my voice : and
there shall be one fold and one Shepherd, al-le-lú-ya.

Amen.

Daily during this week and during the following week are sung the Versicles and Responsories as on the ferias of the preceding week.

¶ *Monday in the Second Week after the Octave of Easter.*

At Matins.

Ps. I will extol thee. [j.]³² (xxix.) [181].

Ps. In thee, O Lord, have I hoped. [j.]³³ (xxx.) [182].

Ps. Blessed are they. (xxxj.) [184].

[¶ *Monday in the third week, Ps.* Rejoice in the Lord. (xxxij.) [185]. *Ps.* I will bless the Lord. (xxxij.) [186]. *Ps.* Judge thou, O Lord. (xxxiv.) [187].

¶ *Monday in the fourth week, Ps.* The unjust hath said. (xxxv.) [189]. *Ps.* Be not emulous. (xxxvj.) [190]. *Ps.* Rebuke me not, O Lord. ij. (xxxvij.) [191].

¶ *Monday in the Rogation days, Ps.* The Lord is my light. (xxvj.) [179]. *Ps.* Unto thee will I cry. (xxvij.) [180]. *Ps.* Bring to the Lord. (xxvij.) [181].

¶ *Tuesday in the second week after the Pasch, Ps.* As the hart panteth. (xlj.) [226]. *Ps.* Judge me, O God. (xliij.) [227]. *Ps.* We have heard. (xliij.) [228].

¶ *Tuesday in the third week, Ps.* My heart hath uttered. (xliij.) [229]. *Ps.* Our God is our refuge. (xlv.) [230]. *Ps.* O clap your hands. (xlvi.) [231].

¶ *Tuesday in the fourth week, Ps.* Great is the Lord. (xlviij.) [232]. *Ps.* Hear these things. (xlviij.) [232]. *Ps.* The God of gods. (xlix.) [234].

¶ *Wednesday in the second week after the Octave of the Pasch, Ps.* Have mercy on me. (lvj.) [249]. *Ps.* If in very deed. (lvij.) [250]. *Ps.* Deliver me from my enemies. (lvij.) [250].

¶ *Wednesday in the third week, Ps.* O God, thou hast cast us off. (lix.) [252]. *Ps.* Hear, O God, my supplication. (lx.) [252]. *Ps.* Shall not my soul. (lxj.) [253].

¶ *Wednesday in the fourth week, Ps.* Hear, O God, my prayer. (lxij.) [254]. *Ps.* A hymn, O God. (lxiv.) [255]. *Ps.* Shout with joy to God, all the earth. (lxv.) [256].

¶ *Wednesday on the Vigil of the Ascension. Ps.* The fool said. ij. (lij.) [246]. *Ps.* Hear, O God, my prayer, and despise not. (liv.) [247]. *Ps.* Have mercy on me, O God, for man hath trodden. (lv.) [248].

¶ *Thursday in the second week after the Octave of the Pasch, Ps.* Give the king thy judgment. (*lxxj.*) [271]. *Ps.* How good is God. (*lxxij.*) [273]. *Ps.* O God, why hast thou cast us off. (*lxxiiij.*) [274].

¶ *Thursday in the third week,*³⁴ *Ps.* We will praise thee. (*lxxiv.*) [275]. *Ps.* In Judea is God known. (*lxxv.*) [276]. *Ps.* I cried to the Lord. *j.* (*lxxvij.*) [277].

¶ *Thursday in the fourth week, Ps.* Attend, O my people. (*lxxvij.*) [278]. *Ps.* O God, the heathens. (*lxxviiij.*) [282]. *Ps.* Give ear, O thou that rulest Israel. (*lxxix.*) [282].

¶ *Friday in the second week after the Octave of the Pasch, Ps.* How lovely. (*lxxxiiij.*) [296]. *Ps.* Lord, thou hast blessed. (*lxxxiv.*) [297]. *Ps.* Incline thy ear. (*lxxxv.*) [298].

¶ *Friday in the third week. Ps.* The foundations. (*lxxxvij.*) [299]. *Ps.* O Lord, the God of my salvation. (*lxxxvij.*) [299]. *Ps.* Lord, thou hast been our refuge. (*lxxxix.*) [303].

¶ *Friday in the fourth week, Ps.* It is good to give praise. (*xcj.*) [304]. *Ps.* The Lord is the God. (*xciiij.*) [306]. *Ps.* Sing ye to the Lord. *j.* (*xcv.*) [307].]³⁵

First Lesson. (Rev. ij. 24.)



Ut to you I say, and to the rest who are at Thyatira : Whosoever have not this doctrine, and who have not known the depths of Satan, as they say, I will not put upon you any other burthen. Yet that, which you have, hold fast till I come. And he that shall overcome, and keep my works unto the

end, I will give him power over the nations. And he shall rule them with a rod of iron, and as the vessel of a potter they shall be broken, as I also have received of my Father : and I will give him the morning star. He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches.

Lesson ij. Rev. iij. (1.)

And unto the angel of the church of Sardis, write : These things saith he, that hath the seven spirits of God, and the seven stars ; I know thy works, that thou hast the name of being alive : and thou art dead. Be

watchful and strengthen the things that remain, which are ready to die. For I find not thy works full before my God. Have in mind therefore in what manner thou hast received and heard : and observe, and do penance. [140v.]

If then thou shalt not watch, I will come to thee as a thief, and thou shalt not know at what hour I will come to thee. But thou hast a few names in Sardis, which have not defiled their garments : and they shall walk with me in white, because they are worthy. He that shall overcome,

shall thus be clothed in white garments, and I will not blot out his name out of the book of life, and I will confess his name before my Father, and before his angels. He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches.


Lesson iij. (Rev. iij. 7.)

ANd to the angel of the church of Philadelphia write : These things saith the Holy One and the true one, he that hath the key of David : he that openeth, and no man shutteth ; shutteth, and no man openeth : I know thy works. Behold, I have given before thee a door opened, which no man can shut : because thou hast a little strength, and hast kept my word, and hast not denied my name. Behold, I will bring of the synagogue of Satan, who say they are Jews, and are not, but do lie. Behold, I will make them to come and adore before thy feet. And they shall know that I have loved thee. Because thou hast kept the word of

my patience, I will also keep thee from the hour of temptation, which shall come upon the whole world to try them that dwell upon the earth. Behold, I come quickly : hold that fast which thou hast, that no man take thy crown. He that shall overcome, I will make him a pillar in the temple of my God ; and he shall go out no more ; and I will write upon him the name of my God, and the name of the city of my God, the new Jerusalem, which cometh down out of heaven from my God : and my new name. He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches.


¶ Tuesday.

First Lesson. Rev. iij. (14.)

Nd to the angel of the church of Laodicea, write : These things saith the Amen, the faithful and true witness, who is the beginning of the creation of God : I know thy works, that thou art neither cold, nor hot. I would thou wert cold, or hot. But because thou art lukewarm, and neither cold, nor hot, I will begin to vomit thee out of my mouth. Because thou sayest : I am rich, and made wealthy, and have need of nothing : and knowest not, that thou art wretched, and miserable, and poor, and blind, and naked : I counsel thee to buy of me gold fire tried, that thou mayest be made rich ; and mayest be clothed

in white garments, and that the shame of thy nakedness may not appear, and anoint thy eyes with eyesalve, that thou mayest see. Such as I love, I rebuke and chastise. Be zealous therefore, and do penance. Behold, I stand at the gate, and knock. If any man shall hear my voice, and open to me the door, I will come in to him, and will sup with him, and he with me. To him that shall overcome, I will give to sit with me in my throne : as I also have overcome, and am set down with my Father in his throne. He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith to the churches.

Lesson ij. Rev. iv. (1.)

fter these things I looked, and, behold a door was opened in heaven, and the first voice which I heard, as it were, of a trumpet speaking with me, said : Come up hither, and I will shew thee the things which must be hereafter. And immediately I was in the spirit : and, behold there was a throne set in heaven, and upon the throne one sitting. And he that sat, was to the

sight like the jasper and the sardine stone ; and there was a rainbow round about the throne, in sight like unto an emerald. And round about the throne were four and twenty seats ; and upon the seats, four and twenty ancients sitting, clothed in white garments, and on their heads were crowns of gold. And from the throne proceeded lightnings, and voices, and thunders ; and there were seven

lamps burning before the throne, which are the seven spirits of God. And in the sight of the throne was, as it were, a sea of glass like to crystal ;

and in the midst of the throne, and round about the throne, were four living creatures, full of eyes before and behind.


Lesson iij. (Rev. iv. 7.)

AND the first living creature was like a lion ; and the second living creature like a calf : and the third living creature, having the face, as it were, of a man : and the fourth living creature was like an eagle flying. And the four living creatures had each of them six wings ; and round about and within they are full of eyes. And they rested not day and night, saying : Holy, holy, holy, Lord God Almighty, which was, and who is, and who is to come. And when those

living creatures gave glory, and honour, and benediction to him that sitteth on the throne, who liveth for ever and ever ; the four and twenty ancients fell down before him that sitteth on the throne, and adored him that liveth for ever and ever, and cast their crowns before the throne, saying : Thou art worthy, O Lord our God, [141r.] to receive glory, and honour, and power : because thou hast created all things ; and for thy will they were, and have been created. But thou.

¶ *Wednesday.*

Lesson j. Rev. v. (1.)

ND I saw in the right hand of him that sat on the throne, a book written within and without, sealed with seven seals. And I saw a strong angel, proclaiming with a loud voice : Who is worthy to open the book, and to loose the seals thereof ? And no man was able, neither in heaven, nor on earth, nor under the earth, to open

the book, nor to look on it. And I wept much, because no man was found worthy to open the book, nor to see it. And one of the ancients said to me : Weep not ; behold the lion of the tribe of Juda, the root of David, hath prevailed to open the book, and to loose the seven seals thereof. But thou.

Lesson ij. (Rev. v. 6.)

AND I saw : and behold in the midst of the throne and of the four living creatures, and in the midst of the ancients, a Lamb standing as it were slain, having seven horns and seven eyes : which are the seven Spirits of God, sent forth into all the earth. And he came and took the book out of the right hand of him that sat on the throne. And when he had opened the book, the four living creatures, and four and twenty ancients fell down before the Lamb,

having every one of them harps, and golden vials full of odours, which are the prayers of saints. And they sung a new canticle, saying : Thou art worthy, O Lord, to take the book, and to open the seals thereof ; because thou wast slain, and hast redeemed us to God, in thy blood, out of every tribe, and tongue, and people, and nation. And hast made us to our God a kingdom and priests, and we shall reign on the earth.

Lesson iij. (Rev. v. 11.)

AND I beheld, and I heard the voice of many angels round about the throne, and the living creatures and the ancients ; and the number of them was thousands of thousands, saying with a loud voice : The Lamb that was slain is worthy to receive power, and divinity, and wisdom, and strength, and honour, and glory, and benediction. And every creature, which is in heaven, and on

the earth, and under the earth, and such as are in the sea, and all that are in them : I heard all saying, To him that sitteth on the throne, and to the Lamb, benediction, and honour, and glory, and power, for ever and ever. And the four living creatures said : Amen. And the four and twenty ancients fell down on their faces, and adored him that liveth for ever and ever. But thou.

If however any Feast or Commemoration for which a service ought to be made falls on any [feria]³⁶ of the foregoing ferias, thereafter not the order of the ferias but that of the Psalter is preserved.

- ¹ 'Do. II. POST OCTA. PAS.' (*quasi diceret Dominica que precedit Hebdomadam II. post Octavas Pasche*) *Chevalloni*. *Versum folium tamen ab eodem verius intitulatur*, 'DNICA II, POST PASCHA.' [SB:dccclxxxiii.]
- ² SB:dccclxxxiii.
- ³ SB:dccclxxxv.
- ⁴ SB:dccclxxxv.
- ⁵ SB:dccclxxxv.
- ⁶ SB:dccclxxxvii.
- ⁷ SB:dccclxxxvii.
- ⁸ SB:dccclxxxvii.
- ⁹ 'Do. 5. post pa.' *Chevallon*. [SB:dccclxxxvii.]
- ¹⁰ 'Do. 5. post pa.' *Chevallon*. [SB:dccclxxxvii.]
- ¹¹ 'Feria 5.' *Chevallon*. [SB:dccclxxxvii.]
- ¹² SB:dccclxxxvii.
- ¹³ SB:dccclxxxvii.
- ¹⁴ 'Do. 5. post pa.' *Chevallon*. [SB:dccclxxxvii.]
- ¹⁵ SB:dccclxxxvii.
- ¹⁶ SB:dccclxxxvii.
- ¹⁷ 'capitulum' *per abbreviationem usitatam* 'capm.' *Chevalloni*, *in exemplari saltem apud Coll. Exon. Oxon. Typographus nimirum in prelo mendam inter imprimendum vidit, et correxit in reliquis schedis, qualem continet exemplar in Bibl. Acad. Cantab, conservatum*. [SB:dccclxxxix.]
- ¹⁸ 'Do. 5. post pascha.' *Chevallon*. [SB:dccclxxxix.]
- ¹⁹ SB:dccclxxxix.
- ²⁰ 'Do. 5. post pascha.' *Chevallon*. [SB:dccclxxxix.]
- ²¹ In 1519:239v. 'salus' is set F.DC; 'super' is set FA.G.
- ²² *Requiras Antiphonas Alma, Ave, et Beata in Sanctoralibus post ii. Vesperas de Nativitate B. Maria; (viii. Septembris)*. [SB:dcccxc.]
- ²³ SB:dcccxc. includes the full text: [liquefacta est, ut dilectus locutus est : quesivi et non inveni illum, vocavi et non respondit michi ; invenierunt me custodes civitatis, percusserunt me et vulneraverunt me : tulerunt pallium meum custodes murorum. Filie Hierusalem, nunciate dilecto quia amore langueo. Alleluya]
- ²⁴ SB:dcccxcii. includes the full text: [meum ut vidirem poma convallium et inspicerem si florissent vinee et germinassent mala punica : revértere, revértere Sunámitis : revértere, revértere ut intueámur te. Alleluya]
- ²⁵ 'dat', *Vulgate*. (John 10:11.)
- ²⁶ *Gregorii*, in *Evangelia*, lib. i. Homil. xiv., *Opera* I. 1484. [SB:dcccxciii.]
- ²⁷ In 1519:240r. 'odóris' is set A.A.AGABA.
- ²⁸ 1591:240r.

²⁹ 'quia', 1519:240v.

³⁰ 'For ye', 1519:240v.

³¹ In 1519:240v. flats appear only at 'óvibus meis allelúya'.

³² 1519:241r.

³³ 1519:241r.

³⁴ '*quarte*', 1519:241v.

³⁵ 1519:241r.

³⁶ '1519:241v.